

KOMMISJONSDIREKTIV 2005/83/EF

2009/EØS/39/08

av 23. november 2005

om endring av vedlegg I, VI, VII, VIII, IX og X til rådsdirektiv 72/245/EØF om radiostøy fra kjøretøyer (elektromagnetisk kompatibilitet), for å tilpasse dem til den tekniske utvikling(*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsdirektiv 70/156/EØF av 6. februar 1970 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om typegodkjenning av motorvogner og deres tilhengere⁽¹⁾, særlig annet strekpunkt i artikkel 13 nr. 2,

under henvisning til rådsdirektiv 72/245/EØF av 20. juni 1972 om radiostøy fra kjøretøyer (elektromagnetisk kompatibilitet)⁽²⁾, særlig artikkel 4, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Direktiv 72/245/EØF er et av særdirrektivene etter den framgangsmåte for EF-typegodkjenning som ble innført ved direktiv 70/156/EØF.
- 2) Kravene til elektromagnetisk kompatibilitet og de bestemmelser som gjelder for prøving av elektrisk og elektronisk utstyr er blitt løpende ajourført gjennom standardiseringsarbeidet til Den internasjonale spesialkomité for radiostøy (CISPR) og Den internasjonale standardiseringsorganisasjon (ISO). I kommisjonsdirektiv 2004/104/EF⁽³⁾, som endret direktiv 72/245/EØF, ble det derfor innført henvisninger til prøvingsmetodene beskrevet i de seneste utgavene av de relevante standarder.
- 3) Etter at direktiv 2004/104/EF trådte i kraft har flere standarder blitt erstattet av nyere versjoner som tilpasser dem til den tekniske utvikling. Henvisningene til disse standardene i direktiv 72/245/EØF må derfor ajourføres.
- 4) Dessuten må det foretas visse redaksjonelle rettelser.
- 5) Direktiv 72/245/EØF bør derfor endres —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

Artikkel 1

Vedlegg I, VI, VII, VIII, IX og X til direktiv 72/245/EØF endres i samsvar med vedlegget til dette direktiv.

Artikkel 2

1. Medlemsstatene skal innen 30. september 2006 vedta og kunngjøre de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv. De skal umiddelbart oversende Kommisjonen teksten til disse bestemmelsene og en sammenligningstabell for disse bestemmelsene og dette direktiv.

De skal anvende disse bestemmelsene fra 1. oktober 2006.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

Artikkel 3

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Artikkel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 23. november 2005.

For Kommisjonen

Günter VERHEUGEN

Visepresident

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 305 av 24.11.2005, s. 32, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 77/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende nr. 52, 19.10.2006, s. 4.

⁽¹⁾ EFT L 42 av 23.2.1970, s. 1. Direktivet sist endret ved kommisjonsdirektiv 2005/49/EF (EUT L 194 av 26.7.2005, s. 12).

⁽²⁾ EFT L 152 av 6.7.1972, s. 15. Direktivet sist endret ved direktiv 2005/49/EF.

⁽³⁾ EUT L 337 av 13.11.2004, s. 13.

VEDLEGG

I direktiv 72/245/EØF gjøres følgende endringer:

1. I vedlegg I gjøres følgende endringer:

a) I nr. 2.1.12 bokstav a) endres «ved forringelse eller endring i f.eks. motor, gir, brems, oppheng, aktiv styring eller fartsbegrensningsinnretninger» til «ved forringelse eller endring i f.eks. motor, gir, brems, oppheng, aktiv styring eller fartsbegrensningsinnretninger».

b) I nr. 6.8.1 endres «ISO 7637-2:DIS2002» til «ISO 7637-2: 2. utgave, 2004».

c) I nr. 6.9.1 endres «ISO 7637-2:DIS2002» til «ISO 7637-2: 2. utgave, 2004».

d) Nr. 7 i tillegg 1 skal lyde:

«7. ISO 11451 «Road vehicles — Electrical disturbances by narrowband radiated electromagnetic energy — Vehicle test methods»

Del 1: General and definitions (ISO 11451-1: 3. utgave, 2005)

Del 2: Off vehicle radiation source (ISO 11451-2: 3. utgave, 2005)

Del 4: Bulk current injection (BCI) (ISO 11451-4: 3. utgave, 1995)»

e) Nr. 8 i tillegg 1 skal lyde:

«8. ISO 11452 «Road vehicles — Electrical disturbances by narrowband radiated electromagnetic energy — Component test methods»

Del 1: General and definitions (ISO 11452-1: 3. utgave, 2005)

Del 2: Absorber lined chamber (ISO 11452-2: 2. utgave, 2004)

Del 3: Transverse electromagnetic mode (TEM) cell (ISO 11452-3: 2. utgave, 2001)

Del 4: Bulk current injection (BCI) (ISO 11452-4: 3. utgave, 2005)

Del 5: Strip line (ISO 11452-5: 2. utgave, 2002)»

2. I vedlegg VI gjøres følgende endringer:

a) I nr. 1.2 endres «ISO DIS 11451-2: 2003» til «ISO 11451-2: 3. utgave, 2005».

b) I nr. 3.1, 3.1.1 og 4.1.1 endres «ISO DIS 11451-1: 2003» til «ISO 11451-1: 3. utgave, 2005».

3. Nr. 3.1 i vedlegg VII skal lyde:

«3.1. Prøvingen utføres i samsvar med CISPR 25 (2. utgave, 2002) nr. 6.4 — ALSE-metoden.»

4. Nr. 3.1 i vedlegg VIII skal lyde:

«3.1. Prøvingen utføres i samsvar med CISPR 25 (2. utgave, 2002) nr. 6.4 — ALSE-metoden.»

5. I vedlegg IX gjøres følgende endringer:

a) Nr. 1.2.1 skal lyde:

«1.2.1. Elektriske/elektroniske delenheter kan etter produsentens valg oppfylle kravene som hvilken som helst kombinasjon av prøvingsmetodene omhandlet nedenfor fastsetter, forutsatt at hele frekvensområdet angitt i nr. 3.1 i dette vedlegg er dekket.

- Prøving i avskjermet rom: Se ISO 11452-2: 2. utgave, 2004
- TEM-celleprøving: Se ISO 11452-3: 2. utgave, 2001
- Prøving med strømtilførsel: Se ISO 11452-4: 3. utgave, 2005
- Stripline-prøving: Se ISO 11452-5: 2. utgave, 2002
- 800 mm stripline-prøving: Se nr. 4.5 i dette vedlegg.

Frekvensområde og alminnelige prøvingsforhold skal bygge på ISO 11452-1: 3. utgave, 2005.»

b) Nr. 2.1 skal lyde:

«2.1. Prøvingsforholdene skal være i samsvar med ISO 11452-1: 3. utgave, 2005.»

c) Nr. 3.1 skal lyde:

«3.1. **Frekvensområde og prøvingenes varighet**

Målinger skal foretas i frekvensområdet 20-2 000 MHz med frekvenstrinn i samsvar med ISO 11452-1: 3. utgave, 2005.

Prøvingssignalets modulasjon skal være:

- AM, med 1 kHz modulasjon og 80 % modulasjonsgrad i frekvensområdet 20-800 MHz, og
- PM, t på 577 µs, periode 4 600 µs i frekvensområdet 800-2 000 MHz,

med mindre annet er avtalt mellom den tekniske instans og kjøretøyprodusenten.

Frekvenstrinnstørrelser og varigheter velges i samsvar med ISO 11452-1: 3. utgave, 2005.»

d) Nr. 3,2 skal lyde:

«3.2. Den tekniske instans skal utføre prøvingen med intervallene angitt i ISO 11452-1: 3. utgave, 2005 i hele frekvensområdet 20-2 000 MHz.

Dersom produsenten framlegger måledata for hele frekvensbåndet fra et forsøkslaboratorium som er akkreditert for de aktuelle delene av ISO 17025: 1. utgave, 1999 og anerkjent av godkjenningsmyndigheten, kan den tekniske instans alternativt velge et redusert antall frekvenser i området, f.eks. 27, 45, 65, 90, 120, 150, 190, 230, 280, 380, 450, 600, 750, 900, 1300 og 1800 MHz for å bekrefte at den elektriske/elektroniske delenheten oppfyller kravene i dette vedlegg.»

e) Nr. 4.1.2 skal lyde:

«4.1.2. *Prøvingsmetodikk*

Den såkalte substitusjonsmetoden skal benyttes for å opprette den nødvendige prøvingsstyrken i samsvar med ISO 11452-2: 2. utgave, 2004.

Prøvingen utføres med loddrett polarisasjon.»

f) Nr. 4.2.2 skal lyde:

«4.2.2. *Prøvningsmetodikk*

Prøvingen skal utføres i samsvar med ISO 11452-3: 2. utgave, 2001.

Avhengig av hva slags elektrisk/elektronisk delenheter som skal prøves, skal den tekniske instans velge metoden med maksimal feltkopling til den elektriske/elektroniske delenheter eller til ledningsnettet i TEM-cellen.»

g) Nr. 4.3.2 skal lyde:

«4.3.2. *Prøvningsmetodikk*

Prøvingen utføres i samsvar med ISO 11452-4: 3. utgave, 2005 på en prøvningsbenk.

Som alternativ kan den elektriske/elektroniske delenheter prøves mens den er montert i kjøretøyet, i samsvar med ISO 11451-4: 1. utgave, 1995.

- Tilførselssonden skal plasseres i en avstand på 150 mm fra den elektriske/elektroniske delenheter som skal prøves.
- Referansemotoden skal anvendes til å beregne tilført strøm fra sendeeffekten.
 - Metodens frekvensområde er begrenset av tilførselssondens spesifikasjon.»

6. I nr. 2 og 3 i vedlegg X endres «ISO 7637-2: 2002» til «ISO 7637-2: 2004».
